# မ့ၢ်တၢ်ကကတိၤတၢ်ဒီးဖိသၣ်တဖၣ်ဒီးCOVID-19 အကသံၣ်ဒီသဒၢအ ဂ့ၢ်ဒ်လဲၣ်

တၢ်မၤသီထီၣ်အီၤအကတၢၢ်တဘျီဖဲ- ၈ သီ အီကူး ၂၀၂၂

တၢ်ဆဲးဒီသဒၢကသံၣ်န့ၣ်တၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်အီၤလၢဖိသၣ်တနီၤလၢအသးအိၣ် ၆ လါတုၤ ၄ နံၣ်လၢအဂံၢ်တြီဆၢတၢ်ဆါစၢ် နးနးကလဲာ် မ့တမ့ၢ်အိၣ်ဒီးနီၢ်ခိနီၢ်သးက့ၢ်ဂီၤတလၢတပှဲၤတဆူၣ်တချ့,ဒ်န့ၣ်အသိးအိၣ်ဒီးတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့အတၢ် အိၣ်သးလၢအဘံဘူစၢဃာ် မ့တမ့ၢ်အကလုာ်ကလုာ်လၢအမၤအါထီၣ်အ၀ဲသ့ၣ်အတၢ်လီၤပျံၤလၢကဆူးဆါထီၣ်နးနးဖဲမ့ၢ်ဒိးန့ၢ်ဘၣ် COVID-19 ၀ံၤအလီၢ်ခံ န့ၣ်လီၤ. တၢ်အံၤမ့ၢ်ညီနုၢ်တၢ်မၤအသးဖဲနဖိကအဲၣ်ဒိးသ့ၣ်ညါတၢ်ဒီးအိၣ်ဒီးတၢ် သံကွၢ်တဖၣ်လၢအဘၣ်ဃးဒီး COVID-19 အက သံၣ်ဒီသဒၢတဖၣ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်အ၀ဲအံၤမ့ၢ်တၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်တနီၤ လၢတၢ်ကကတိၤတၢ်ဒီးဖိသၣ်တချုးဒီး ဖဲအ၀ဲသ့ၣ်ဆဲးက သံၣ်၀ံၤအ လီၢ်ခံန့ၣ်လီၤ.

တၢ်အံၤအကါဒိၣ်၀ဲဒၣ်လၢတၢ်ကအိၣ်ဆိးချုးခံလိာ်သးဒီးကသံၣ်ကသီအတၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်လၢခံကတၢၢ်လၢအအိၣ်၀ဲဒၣ်ဖဲ [Department of Health and Aged Care အပှာ်ယဲၤသန့](https://www.health.gov.au/)အလိၤန့ၣ်လီၤ.

နတဲသကိးတၢ်ဂ့ၢ်ကီတမံၤလၢ်လၢ်မ့တမ့ၢ်တၢ်သံကွၢ်တခါလၢ်လၢ်လၢအအိၣ်ဒီးနၤဘၣ်ဃး COVID-19 အကသံၣ်ဒီသဒၢဃုာ်ဒီး နပှၤဆဲးလီၤနၤဒီးကသံၣ်ဒီသဒၢမ့တမ့ၢ်နကသံၣ်သရၣ်တချုးနဖိဆဲး၀ဲဒၣ်ကသံၣ်ဒီသဒၢအခါန့ၣ်သ့လီၤ.

တၢ်အံၤအကါဒိၣ်၀ဲဒၣ်လၢတၢ်ကနၣ်အ၀ဲသ့ၣ်အတၢ်ခီဆၢတဖၣ်ဒီးအတၢ်အၢၣ်လီၤသးလၢအပျံၤဖုးတၢ်တမံၤလၢ်လၢ် လၢအအိၣ်ဒီး အ၀ဲသ့ၣ်ဘၣ်ဃးတၢ်ဆဲးဒီသဒၢအသးန့ၣ်လီၤ.

* တၢ်လၢနသ့ၣ်ညါဘၣ်ဃးဒီး COVID-19 အကသံၣ်ဒီသဒၢန့ၣ်မ့ၢ်နတဲဘၣ်ယၤသ့ဧါ.
* မ့ၢ်နမၤန့ၢ်ကသံၣ်ဒီသဒၢလၢညါတဘျီဘျီဧါ?

တၢ်အိၣ်သးတခါန့ၣ်နဖိအံၤဆဲးဘၣ်တ့ၢ်လံကသံၣ်ဒီသဒၢလၢညါဒီးတအိၣ်တ့ၢ်ဒီးတၢ်ကီတၢ်ခဲအဒိၣ်အမုၢ်ဘၣ်န့ၣ်လီၤ.

ရှဲပၠးအီၤပှဲၤတၢ်သးတီဒီးလၢကျိၤကွာ်လၢအဖိးမံဒီးသးနံၣ်ဘၣ်ဃးတၢ်လၢနသ့ၣ်ညါအီၤလၢအဘၣ်ထွဲဒီး COVID-19 န့ၣ်တက့ၢ်.

သ့ၣ်နီၣ်ထီၣ်တက့ၢ်ဖိသၣ်တဖၣ်ဟံးန့ၢ်သးတၢ်တူၢ်ဘၣ်အတၢ်ဟ့ၣ်ပလီၢ်ပဒီလၢသးပှၢ်တဖၣ်အအိၣ်လီၤ,အဃိတၢ်နီၤဟ့ၣ်အီၤဒီးတၢ်ပျံၤဖုးလၢအတလၢခၢးဘၣ်တဘၣ်တကဲထီၣ်တၢ်မၤစၢၤဘၣ်ဒီးဘၣ်တဘၣ်ကဒုးတူၢ်ဘၣ်တၢ်တမုာ် တလၤလၢနဖိအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.

ရှဲပၠးအီၤလၢကသံၣ်သရၣ်မ့တမ့ၢ်ကသံၣ်ကသီအပှၤစဲၣ်နီၤကသံကွၢ်နဖိတၢ်သံကွၢ်တနီၤ,ဘၣ်ဃးဒီးနဖိကဆဲးဘၣ်ကသံၣ်လၢအ၀ဲသ့ၣ်အစုဒုၣ်လိၤ(မ့တမ့ၢ်အခီၣ်ဖဲအ၀ဲသ့ၣ်အသးအိၣ် ၆လါတုၤ၅နံၣ်ဆူအဖီလာ်) လၢအကတူၢ်ဘၣ် တၢ်ဆဲးဘၣ်အီၤတစဲးဖိ ဒီးဖဲ ထးလဲၤနုာ်လီၤအလီၢ်ဖဲဆဲးကသံၣ်၀ံၤကဆါထီၣ်တစဲးဖိန့ၣ်လီၤ. မၤလီၤတံၢ်နဖိအသး ခီဖျိတၢ်တဲဘၣ်အ၀ဲသ့ၣ်လၢတၢ် အံၤမ့ၢ်တၢ် ညီနုၢ်မၤအသးလၢထးလဲၤနုာ်လီၤအလီၢ်န့ၣ်ကဆါတစဲးဖိဒီးအခီပညီန့ၣ်ကသံၣ်အံၤမၤတၢ်န့ၣ်လီၤ.

ဖဲနဖိမ့ၢ်အိၣ်ဖျါသူၣ်ကိၢ်သးဂီၤဘၣ်ဃးတၢ်ကဆဲးဒီသဒၢအသးန့ၣ်,မၤသ့ၣ်ညါသးဒီးအ၀ဲသ့ၣ်အတၢတူၢ်ဘၣ်တဖၣ်ဆူညါမ့တမ့ၢ်မၤန့ၢ်ဆူညါတၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်လၢနကသံၣ်သရၣ်အအိၣ်ဖဲအလီၢ်မ့ၢ်အိၣ်အခါတက့ၢ်.

## စံးဆၢနဖိအတၢ်သံကွၢ်တဖၣ်တက့ၢ်

အိၣ်ကတဲာ်ကတီၤပာ်ဒီးတၢ်စံးဆၢလၢအဂ့ၤလၢဖိသၣ်အဂီၢ်လၢတၢ်သံကွၢ်တခါလၢ်လၢ်လၢအကအိၣ်ဒီးနဖိန့ၣ်တက့ၢ်. တၢ်အိၣ် ၀ဲဒၣ်ဖဲအံၤမ့ၢ်တၢ်သံကွၢ်ဒီးတၢ်စံးဆၢတနီၤလၢ ဘၣ်တဘၣ်အကအိၣ်ဒီးနၤလၢအကမၤစၢၤနၤဃုာ်ဒီး တၢ်တဲသကိးတၢ်န့ၣ်လီၤ-

သူဘၣ်တၢ်အဒိအတဲာ်နီၢ်နီၢ်တဖၣ်,အဒိဒ်သိးတၢ်ဒီသဒၢနဖိအဖံအဖုတဖၣ်,ဒီးတၢ်ကမၤဘၣ်တၢ်ဒ်သိးတၢ်က့ၤထီၣ်ကဒါကၠိဒီးနုာ်လီၤဘၣ်က့ၤဆူကရူၢ်တၢ်လိာ်ကွဲဆူညါဖဲနမ့ၢ်ဆိကမိၣ်လၢတၢ်အံၤကမၤစၢၤတၢ်အခါန့ၣ်တက့ၢ်.

လၢအီးစတြ့လယါအပူၤ,ကသံၣ်တဖၣ်အံၤတၢ်ကရၢကရိတဖု မၤကွၢ်အီၤလီၤတံၢ်လီၤဆဲးလၢတၢ်ကမၤလီၤတံၢ် ကသံၣ်ခဲလၢာ် န့ၣ်အပူၤဖျဲး၀ဲဒၣ်န့ၣ်လီၤ.ကသံၣ်လၢအတပူၤဖျဲးတဖၣ်န့ၣ်တၢ်တဟ့ၣ်လီၤအီၤဆူကမျၢၢ်တဖၣ်အအိၣ်ဘၣ်.

ဖဲနဖိမ့ၢ်ပျံၤ၀ဲဒၣ်ထးအခါ,တၢ်အိၣ်ကတဲာ်ကတီၤသးလၢအတုၤလီၤတီၤလီၤဒီးတၢ်မၤတံာ်တာ်အသးအကျိၤအကျဲတဖၣ်န့ၣ်အကါဒိၣ်၀ဲဒၣ်လီၤ.

ဖိသၣ်လၢအသးအိၣ်၅နံၣ်ဒီးဆူအဖီခိၣ်အဂီၢ်,ကကဲတၢ်မၤစၢၤလၢနဖိကလဲၤထီၣ်ကသံၣ်ဒၢးလၢအဆံးမ့တမ့ၢ်တၢ်လီၢ်လၢအလဲၤညီနုၢ်၀ဲဒၣ်တခါ,အဒိဒ်သိးလီၢ်က၀ီၤအကသံၣ်ကျးမ့တမ့ၢ်ထီရီၤကသံၣ်သရၣ်ကူစါတၢ်အလီၢ်န့ၣ်လီၤ.တၢ်လီၢ်လၢအမ့ၢ်တၢ်ဆဲးကသံၣ်ဒီသဒၢလၢအဒိၣ်တဖၣ်န့ၣ်ဘၣ်တဘၣ်တၢ်သီၣ်ဒိၣ်ဒီးပှၤအိၣ်အါဒီးမၤအါထီၣ်တၢ်လီၤပျံၤလၢအမ့ၢ်ဖိသၣ်အသးဘၣ်တံာ်တာ်န့ၣ်သ့လီၤ.

ဟဲစိာ်ဃုာ်နဖိအတၢ်လိာ်ကွဲမ့တမ့ၢ်လံာ်လၢအအဲၣ်၀ဲဒိၣ်မးတဖၣ်လၢတၢ်ကမၤကဲထီၣ်တၢ်လဲၤခီဖျိလၢအဂ့ၤဒီးတၢ်မၤတံာ်တာ်နသးန့ၣ်တက့ၢ်.

ဒုးသ့ၣ်ညါနပှၤလၢအကဆဲးန့ၢ်ကသံၣ်အံၤလၢအဆိဖဲနဖိအံၤပျံၤ၀ဲဒၣ်ထးမ့ၢ်ဒ်သိးအကပာ်လီၤတၢ်ဆၢကတီၢ်အလၢအပှဲၤဒီးမၤလီၤတံၢ်တၢ်ဆဲးန့ၢ်ကသံၣ်ဖီၣ်အံၤတၢ်တမၤအီၤချ့သဒံးမ့တမ့ၢ်တၢ်မၤဆူၣ်အီၤန့ၣ်တဂ့ၤအဂီၢ်တက့ၢ်.

နလဲၤအိၣ်သကိး [Department of Health and Aged Care အပှာ်ယဲၤသန့](https://www.health.gov.au/initiatives-and-programs/covid-19-vaccines/translations)ဖဲ [www.health.gov.au](http://www.health.gov.au) လၢတၢ်ဂ့ၢ် တၢ်ကျိၤဆူညါဘၣ်ဃးကသံၣ်ဒီသဒၢအဂ့ၢ်န့ၣ်သ့လီၤ.

နကိး၀ဲဒၣ်ထံကီၢ်ခိၣ်ရိနၣ်ဘဲရၢးစ်ဒီး COVID-19 အကသံၣ်ဒီသဒၢအတၢ်မၤစၢၤအလီကျိၤ (National Coronavirus and   
COVID-19 Vaccine Helpline) လၢ **1800 020 080** သ့လီၤ. ဆီၣ်လီၤ တၢ်ဃုထၢ 8 လၢတၢ်ကတိၤကျိးထံအတၢ်မၤစၢၤအတၢ်ဖံးတၢ်မၤအဂီၢ်တက့ၢ်.

ဖဲနမ့မ့ၢ်ပှၤလၢအနၢ်တအၢမ့တမ့ၢ်အိၣ်ဒီးတၢ်နၢ်ဟူမ့တမ့ၢ်တၢ်သ့စံးသ့ကတိၤအတၢ်ဟးဂူာ်ဟးဂီၤန့ၣ်, နကိး၀ဲဒၣ် ထံကီၢ်တၢ်ဆှၢဃီၤ လီတဲစိတၢ်ကိးဆူညါတဆီ (National Relay Service) **133 677** န့ၣ်သ့လီၤ.